



MÍRAME

Una ventana a la fotografía brasileña

fotógrafos

antônio gaudério

beto figuerôa

claudia andujar

cris birrenbach

cristiano mascaro

daniel ducci

daniel kfour

daniel malva

evelyn ruman

hirosuke kitamura

leonardo wen

livia aquino

marlene bergamo



MÍRAME

Una ventana a la fotografía brasileña

IMEA

Instituto de Mídia e Artes

El Instituto de Mídia e Artes, fundado en 2005 por Fernanda Cerávolo, es un polo de investigación, creación, enseñanza y divulgación que busca contribuir directamente para la formación de una cultura de innovación en el país por medio del uso de tecnologías de audio, video, diseño e imagen, siempre en la búsqueda de creatividad, cambios, perfeccionamiento y disseminación de la información y de la cultura.

La asociación entre el IMEA y la Fototeca de Cuba comenzó en 2002 y el primer trabajo fue en julio del 2006, por ocasión de la exposición fotográfica «La Épica Revolucionaria Cubana» realizada en la ciudad de São Paulo, con imágenes de los principales exponentes de la fotografía documental de la revolución cubana, entre ellos Alberto Díaz-Korda, Raúl Corral – Corrales, Liborio Noval, Perfecto Romero, Oswaldo Salas y Roberto Salas.

www.institutomidiaartes.com.br

Fernanda Cerávolo
Diretora

Fototeca de Cuba

La Fototeca de Cuba fue fundada en 1986, por la fotógrafa e investigadora Maria Eugenia Haya (Marucha). Es una institución sin fines de lucro con las funciones de promover, conservar, exhibir y divulgar la fotografía cubana en Cuba y en el exterior y la fotografía internacional en Cuba. Posee un vasto acervo fotográfico, un archivo climatizado, una sala de exhibición, un laboratorio fotográfico, un Centro Información y una tienda especializada.

Lourdes Socarrás

Diretora

Un recorte de la diversidad

La exposición *Mírame*, una ventana a la fotografía brasileña, presenta un cualitativo recorte de la fotografía brasileña y su diversidad. Ella fue elaborada a partir de un concurso abierto a todos los fotógrafos del país en mayo del 2006, con una selección de 10 de ellos realizada por la Fototeca de Cuba. A partir de ahí elegí con los fotógrafos los trabajos más representativos de su portafolio.

Además de los fotógrafos seleccionados por medio del concurso, invité artistas que representan tres generaciones de creación de imagen de calidad de Brasil, Claudia Andujar, Cristiano Mascaro y Cris Bierrenbach.

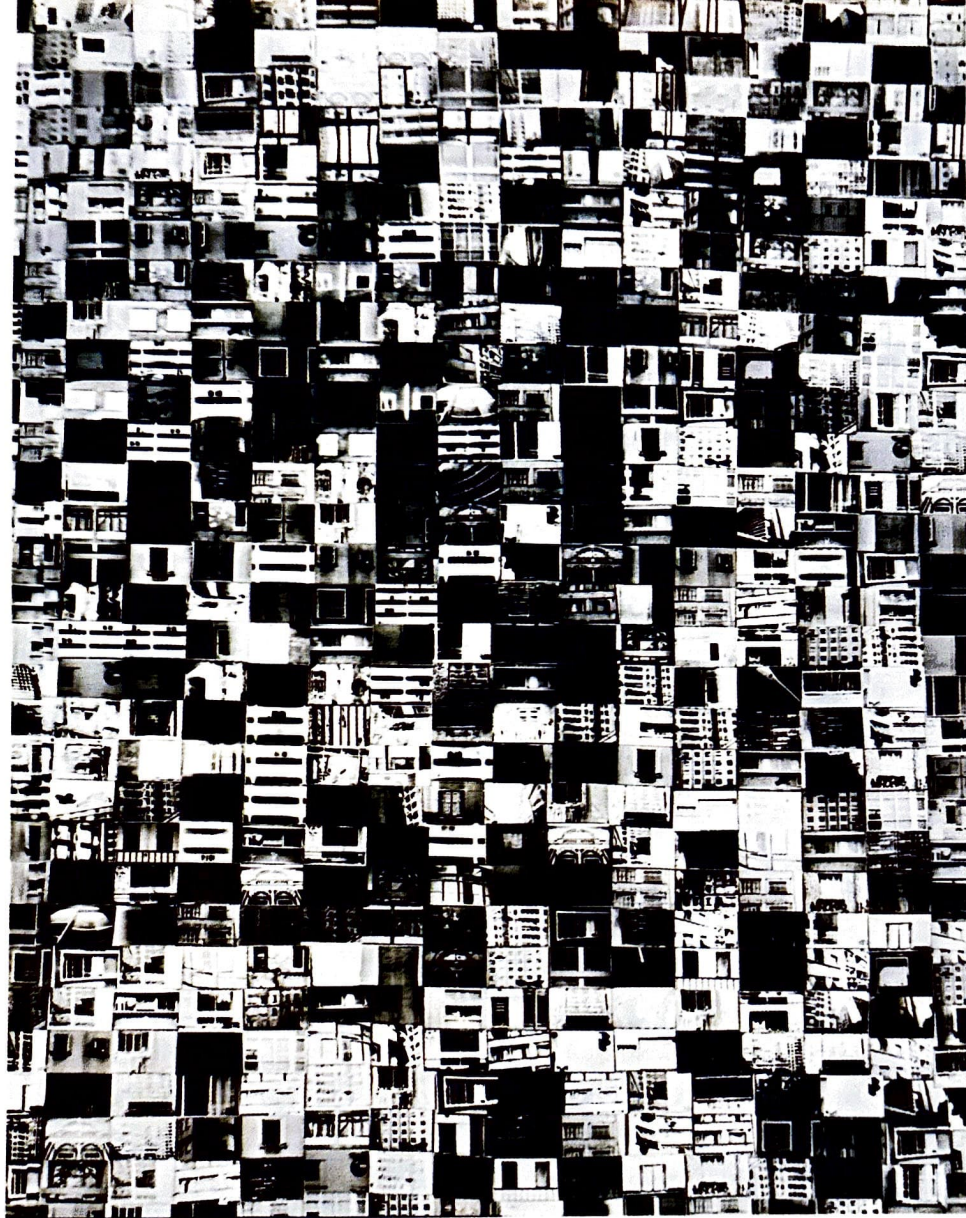
El Centro Universitario Senac ha realizado intercambios y exposiciones internacionales con Francia, Italia, Portugal y Estados Unidos, y nos sentimos orgullosos de presentar en Cuba, un país con el que tenemos una gran afinidad cultural, esta exposición, *Mírame*, una ventana a la fotografía brasileña, y de esta forma, conjuntamente con otras acciones que se han proyectado, tener la oportunidad de levantar cuestiones estéticas y principios de justicia, tolerancia, igualdad social y paz, entre ambos pueblos.

João Kulcsár
Curador



cristiano mascaro

Rio Capibaribe, Recife, 2006



daniel ducci

Metrópole 06, São Paulo, 2001



daniel mahn

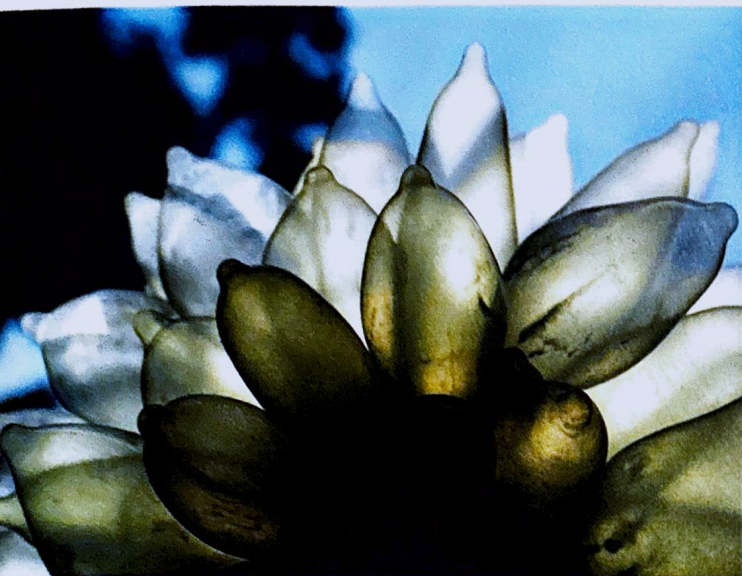
1990-1991, 1992-1993, 1994-1995



cris bierrenbach

Série "Retrato Íntimo" (Garfo) , 2003

Ampliação Digital de Radiografia



livia aquino

Flutuações, São Paulo, 2006



hirosuke kitamura

Leão, Salvador, Bahia, 2003



evelyn ruman

Aldeia Guarany Mbya Krukutu, São Paulo



beto figuerôa

Fé, Morro da Conceição, Recife, Pernambuco, 2004

daniel kfour

Moradores de rua, São Paulo, 2004





antônio gaudério

"Preto contra Branco", Favela de Heliópolis, São Paulo, 2003



marlene bergamo

Desigual, São Paulo



Antonio Gaudério

Trabaja en el periódico Folha de S. Paulo desde hace 17 años, en la cobertura fotográfica del cotidiano de la gran metrópoli y del país. Ganó varios premios de fotografía entre ellos el Gran Premio Ayrton Senna de Contribución a la Infancia, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y Wladimir Herzog de Amnistía y Derechos Humanos.

Beto Figueirôa

Natural de Recife – Pernambuco. Fotógrafo desde hace 10 años. Participa de grupos de fotografía y se dedica al fotoperiodismo. Realizó exposiciones en Brasil, Francia y Alemania. Es autor del libro «Cambinda do Cumbe». Utiliza la película negro y blanco en la mayoría de sus trabajos autorales.

Daniel Ducci

Fotógrafo curitibano, recibido de la Facultad de Fotografía SENAC en 2002, actualmente trabaja como fotógrafo de Arquitectura en São Paulo y desarrolla proyectos autorales.

Daniel Kfourri

Comenzó la carrera de fotógrafo en 2001, después de actuar como artista gráfico durante cinco años. Desde entonces desarrolla un trabajo autoral enfocado en temas sociales. Participó de muestras en la Estación Julio Prestes, en la Casa de la Fotografía FUJI, SENAC y Tangran. Actualmente, busca mostrar la vida de los habitantes de la calle y del movimiento de los sin techo del centro de la ciudad de São Paulo. Colabora con las revistas Veja São Paulo, Placar y Superinteressante y con el periódico Folha de S. Paulo.

Daniel Malva

Graduado en fotografía en el SENAC São Paulo en 2006. Agregó a sus trabajos el estudio y el perfeccionamiento de las técnicas básicas de creación de imágenes. Busca crear una visualidad que propone la experiencia de la dificultad y de la no nitidez como forma de intervenir en el tiempo de la percepción, y de esta forma, propicia un momento de introspección.

Evelyn Ruman

Se dedica a la Fotografía desde 1985. Estudió fotografía experimental y fotoreportaje en el Instituto Fotoforum, en Santiago, Chile. Completó sus estudios con la fotógrafa argentina Alicia d'Amico. En 1994 fue becada del Fondo de Alimentación de las Naciones Unidas (FAO-ONU), en el curso de Pedagogía Masiva Audiovisual, en Santiago, bajo la coordinación de Manuel Calvelo.

Hirosuke Kitamura

Nació en Japón en 1967. Vive en Salvador, Bahia, desde 1993. Comenzó a fotografiar en 1995. Hizo su primera exposición individual itinerante en Tokio, SP, Brasilia y Salvador. Participó de muestras en el MASP, la Bienal Internacional de fotografía en Curitiba, en el Museo de Arte Moderno de Bahia, etc. Tiene trabajos en el acervo de la Colección Pirelli del MASP.

Leonardo Wen

Nació en la ciudad de Brasilia, capital federal del país, donde vivió hasta los 20 años cuando comenzó a interesarse por la fotografía. Curso la facultad en São Paulo, donde trabajó como fotoperiodista freelancer para un diario popular y para una agencia local de noticias. Actualmente, trabaja en el periódico Folha de S. Paulo.

Livia Aquino

Actúa como fotógrafa social y es profesora en la Facultad de Fotografía del Centro Universitario Senac en São Paulo. Tiene una maestría en Multimedia y Artes de la Universidad Estadual de Campinas. Estudió fotografía en el Senac y en el International Center of Photography en Nueva York. En 2003 ganó el Premio Porto Seguro Revelación. Participó de exposiciones en la Casa de Fotografía Fuji, en el Centro Cultural de la Caixa, en la Galería Funarte en São Paulo, en la Galería de Arte de Unicamp y en el Espacio Cultural CPFL en Campinas.

Marlene Bergamo

Fotoperiodista desde hace 15 años. Trabajó en el periódico Noticias Populares donde vivió lo que considera los momentos más intensos de su vida, fotografiando asesinados en la ciudad de São Paulo, durante la madrugada. Fotografió durante años para la columna social del periódico Folha de S. Paulo, donde actualmente trabaja en materias especiales. Es presidente de la AIC Papel Jornal, ONG que desarrolla proyectos de comunicación con jóvenes estudiantes, en el Jardim Ângela, uno de los barrios más violentos del mundo, en la periferia de la ciudad de São Paulo.

Cristiano Mascaro

Nacido en Catanduva-SP en 1944. Es uno de los más importantes fotógrafos brasileños. Demuestra gran interés en la documentación del paisaje urbano. Comenzó su carrera fotográfica en la revista Veja en 1968, donde permaneció durante cuatro años. Desde 1972, actúa en forma independiente. Entre los premios recibidos, se encuentran el Internacional de Fotografía Eugène Atget, en París, Francia, la Bolsa Vitae de Fotografía y el Premio Abril de Periodismo. Es autor de los libros A Cidade (1979); Cristiano Mascaro, as Melhores Fotos (1989); Luzes da Cidade (1996), São Paulo (2000), Patrimônio Construído (2003) y Cidades Reveladas (2006).

Cris Bierrenbach

Nació en la ciudad de São Paulo en 1964. Actúo como reportero fotográfico en el periódico Folha de S. Paulo entre 1989 y 1992 y en la Revista da Folha entre 1992 y 1996. Actualmente es representada por la Galería Vermelho (São Paulo), ya realizó nueve exposiciones individuales y, desde 1993 es presencia obligada en las más representativas muestras que reúnen artistas contemporáneos brasileños. Su trabajo, en buena parte formado por autoretratos, indaga los límites de la expresión en una intermediación continua con cuestiones contemporáneas que marcan su obra.

Cláudia Andujar

Nacida en Suiza y criada en Transilvania, región limítrofe de Rumania con Hungría, Claudia Andujar se naturalizó brasileña, donde vive desde 1956. En el país, la artista se comprometió con la causa de los indios Yanomami, y es miembro fundadora de la Comisión Pro Yanomami, creada en 1978. Sus obras fueron presentadas en el Museo de Arte Contemporáneo de Tokio, en Japón (2006), y en la Fundación Cartier, en París (2003), entre otros. En la Galería Vermelho, actual representante de la artista, Andujar presentó en 2005 la individual YANO-A, y en el mismo año, «Vulnerabilidad del Ser», en la Pinacoteca del Estado. Posteriormente, la exposición fue transformada en libro, en Brasil, por la Editora Cosac Naify, que mantuvo el mismo título.

Conselho Regional do Senac São Paulo – 2004/2010

Presidente: Abram Szajman

Director Regional: Luiz Francisco de Assis Salgado

Superintendente Universitario y de Desarrollo:

Luiz Carlos Dourado

CENTRO UNIVERSITARIO SENAC

Rector: Rogério Massaro Suriani

Directora de Postgrado e Investigación:

Flávia Feitosa Santana

Directora de Extensión: Ana Paula Agostini Leal El Khouri

Director de Graduación: Eduardo Mazzaferro Ehlers

Directora de Evaluación Institucional: Maria Inês Santos

Director Administrativo: Esmeraldo Batista de Oliveira

Coordinadores del área de Comunicación, Artes y Diseño:

Alécio Rossi, Ana Maria Giannasi, Eleni Paparounis,

Gley Fabiano Cardoso Xavier, Maria Silvia Queiroga Reis y

Rosana Beneton

Dirección de Extensión

Directora: Ana Paula Agostini Leal El Khouri

Coordinadora: Máira Tanaka

Relaciones Institucionales: Luiza Burleigh, Andréa dos Santos
Pereira Nunes

Coordinadora de Eventos: Isabella Limões

Equipo de eventos: Thais Aline de Queiroz y Patrícia de
Carvalho Raguzzani

Gerencia de Desarrollo 1

Gerente de Desarrollo: Luciana Bon Duarte Fantini

Coordinación: Marie Suzuki Fujisawa

Eventos: Melina Garcia Cunha

IMEA – INSTITUTO DE MÍDIA E ARTES

El Instituto de Mídia e Artes es un polo de investigación, creación, enseñanza y divulgación que busca contribuir directamente para la formación de una cultura de innovación en el país por medio del uso de tecnologías de audio, video, diseño e imagen, siempre en busca de creatividad, cambio, perfeccionamiento y disseminación de la información y de la cultura.

Dirección artística

Fernanda Cerávolo

Cláudio Bueno

Gunter Sarfert

Sylvio Pinheiro

Gerencia administrativa

Mauro Campos y equipo - MAC Assessoria Contábil

Tânia Mara Mariano

FOTOTECA DE CUBA

La Fototeca de Cuba fue fundada en 1986, por la fotógrafa e investigadora Maria Eugenia Haya (Marucha). Es una institución sin fines de lucro con las funciones de promover, conservar, exhibir y divulgar la fotografía cubana en Cuba y en el exterior y la fotografía internacional en Cuba. e-mail: fototeca@cubarte.cult.cu. Teléfonos: (537) 861-7741 y 862-2530

Dirección

Lourdes Socarrás

Curador General

Nelson Ramírez de Arellano

EXPOSICIÓN

Concepción y Proyecto: Fernanda Cerávolo

Selección de Portafolios: Lourdes Socarrás

Curador: João Kulcsár

Producción: Fernanda Romero

CATALOGO

Edición y concepción: João Kulcsár

Proyecto Gráfico: Claudio Bueno y

Gunter Sarfert

PATROCINIO

Vinil Projetos, Comunicação y Design Ltda

AGRADECIMIENTOS:

- Equipo de Producción y montaje de la Fototeca de Cuba
- Consulado General de Cuba en São Paulo
- Oficina del Historiador en La Habana
- Consejo Nacional de las Artes Plásticas de Cuba

Centro Universitario Senac

São Paulo, Brasil

Marzo de 2007

www.sp.senac.br

Mírame,

Una Ventana a la Fotografía Brasileña

Havana, Cuba, 2007

1. Fotografía 2. Brasil

CCD 770.1

m.a Instituto de
Mídia e Artes




Fototeca de Cuba


vinil



João Kulcsár